

# 《我们同年生》

## 图书基本信息

书名：《我们同年生》

13位ISBN编号：9787807419761

10位ISBN编号：7807419768

出版时间：2010-8

出版社：文汇出版社

作者：大江健三郎,小泽征尔

页数：177

译者：邹东来

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《我们同年生》

## 内容概要

一位是曾获得诺贝尔文学奖，现今仍笔耕不辍的文学家大江健三郎先生；一位是先后担任过多个著名交响乐团的音乐总监，活跃于全球乐团的指挥家小泽征尔先生。两位享誉世界大师在世纪之交开始了一段对话——文学与音乐的对话。其实，更确切地说，那是一段艺术与人生的对话，是同年出生、童年埋下梦的种子、并最终摘得硕果的两位多年好友为读者展开的一幅精彩画卷。

“传承”、“锤炼”、“沟通”、“阐释”……一个个醒目的字眼鲜活地撞入视线，带给人们扑面而来的惊喜与源源不断的感动。

# 《我们同年生》

## 作者简介

大江健三郎，日本小说家。1954年考入东京大学文科，两年后转入法文科，在萨特哲学和欧美现代小说的影响下开始从事文学创作。上世纪60年代起，其创作进入鼎盛期，重要作品有长篇小说《个人的体验》、《万延元年的Football》、《洪水涌上我的灵魂》、《倾听雨树的女人们》等，近著《愁容童子》、《别了，我的书》等。1994年，由于他的作品“通过诗意的想象力，创造出一个把现实和神话紧密凝缩在一起的想象世界，描绘出现代的芸芸众生相，给人们带来了冲击”，而获得了诺贝尔文学奖。

# 《我们同年生》

## 书籍目录

译序.....	1
我们同年生_大江健三郎.....	7
忆昔思今.....	11
艺术支撑人类.....	61
培养“新日本人”.....	111
重温对谈_小泽征尔.....	175

## 《我们同年生》

### 章节摘录

我们同年生——大江健三郎 很快，小泽先生担任纽约交响管弦乐团副指挥已经快满四十年了。我对这位朝气蓬勃的国际派“第一人”进行了采访。 大江 ……艺术常常直接植根于人深层的本质性。同样是肖邦，比起鲁宾斯坦，李帕第2最后的独奏会唱片更让我为之感动。我认为，这是因为它切实地表现了人性的东西，我为这种极其具体的情感所吸引。

小泽 我在巴黎听过最近去世了的哈斯基尔3最后的演奏会，感觉到了这一点。当然瑕疵固然存在，但你会感到就好像是和哈斯基尔在一起。音乐只有通过传播，价值才得以体现。你说呢？ 大江 是的。这或许就是所谓的共生感吧。现在电视上把“音乐”当动词使用，在从事音乐的时候，你会强烈地感受到作为相同的人类在一起生存的这种共生感吧？ 小泽 是的。音乐是一种时间性较强的工作，一起从事音乐的人，对自己而言是非常重要的。 大江 看小泽先生的指挥，看得出你的确活在音乐的生命里。音乐家在创作艺术的时候，演奏者的演奏和听众的欣赏都是在同一个时间进行，所以我认为，指挥家“音乐一把”这一表达特别恰当。通过电视，我也和你一起“音乐了一把”啊。 小泽 是啊。如果能够感到彼此在一起，作为音乐家，我感到非常高兴。这才是最重要的。如果把音乐想得很难，那就不是我们的问题了。如果过于死板拘谨，那将一事无成。 ……

# 《我们同年生》

精彩短评

- 1、前几天看到小泽癌症之后复出演出，七分钟现场，很轰动。感人。这两个人的年纪也越来越大了，病重的小泽还是那样笑容灿烂。有机会一定要看看他们的对话录。大江健三郎的随笔集里面说起小泽，他们住在一条街道上，大江的儿子是智障，但是对于音乐有灵性，和小泽合作演出过。
- 2、“娴熟的读者心里，住着一个优秀的演奏家。”试想一下，当你老了，朋友也老了，但日子是婴儿般的新鲜，春初新韭，秋末晚菘。随身携带着的岁月的平静，不再是疯狂、恣意、霸气，有的便是承认的心情，于是，豁达和包容就从言语和身形里扩散开来。《我们同年生》，是大江健三郎和小泽征尔的对话集，涉及音乐与文学等诸多命题。印象中一直想收藏的是一本《探求一个灿烂的世纪——金庸与池田大作对话录》，喜逢知己，笑谈人生，向往不已。但这本也很好。大江健三郎说，锤炼是我的人生，小泽征尔没有类似的表达，但说到了一种“饥饿感”，解释为危机意识。他们是一种自为的存在，故而自觉感动若停留于表面的文字与音符，必然失去方向的束缚，可能很随意，但，存在的秩序也就消失了，那样随性的创想并不适于任何人。两位老人接着谈到自我在集体中的定位：对自我的把握不是来自于自我封闭，而是敞开自我——与他人沟通——找到全新的自我。拥有真正的自我世界，发出自己的声音，让每一个个体生生不息、自由自在地成长。还提到了方向感，喜欢这个表达——邮件的收件人姓名、住址也包含着一种方向。写信成为一件奢侈的事情之后，记起最满足的事情便是一笔笔写下送达的人、地。意味着到达，意味着此时的状态会被拆信的片刻记取，真的很难得呵，你没有发现在某日看友人的信，真有种昨日雨今日下的惘然吗？论及悲伤。小泽征尔说，艺术与人类的生命交会时，存在于某处的寂寥与悲伤，是整个人类的本性。大江健三郎则这样面对——“悲伤之情是存在的，年轻的时候会思考这些问题，但随着年龄的增长，我会认真面对这样的感觉。”最重要的是，悲伤无以复加的时候，从中获取战胜悲伤的力量。这句话立即打动了，那是很早了，我读完林夕的几本书，准备写点东西，上网看他的视频，在获得金针奖的颁奖感言里，他提到自己写的《黑择明》，叫一个本想自杀的人悬崖勒马，说，“如果我写的每一首歌，即使再悲伤的歌，能够让大家认识悲伤，再写一些励志的歌，让大家了解悲伤，发泄出来……”认识悲伤。所以我喜欢陈奕迅唱的歌，分别是《好久不见》（自然是第一）《shall we talk》《明年今日》《富士山下》，还有不能忘记的，《黑择明》。最近加上一首《约定》。人亦有言，日月于征；安得促席，说彼平生。
- 3、p.38大江健三郎之前我们在哈佛大学一起接受荣誉博士称号，那次仪式很长，下午挺无聊的（笑），不过一位老人坐在我旁边，他也是接受这个荣誉称号的，后来他寄给我一封信。信中大致是说，“我受不了那种祭典一般的场合，不过和你交谈得很愉快。有机会还想与你这样畅谈。”这位老人是语言学家乔姆斯基。p.94大江健三郎之前我们去哈佛受领荣誉博士学位。要说十一个当选的人当中，现在最优秀的是哪一个，大家一致认为当数印度经济学家阿马蒂亚森。这个人和我们不一样，在派对上作祝酒辞也妙语连珠，仪式当天发表演讲的也是他。我们是比较笨拙的同级生，只能坐在那里听。p.84小泽征尔音乐的根本在自然现象中。以此为出发点去解释古典为什么长盛不衰，原因是：音乐最初在教会里是单纯的，到了十八世纪左右它的分析力陡然提升。提升到那个程度，音声已经没有什么变化空间了。将来想必不会再发生那么大的改变了。我们现在做的，无非是在一次大规模提升之后的余波里，时而对它否定，时而将它复杂地组合起来。简而言之，从巴赫之前几十年开始大致到十九世纪末期发生的变化，可能是音乐历史上最大的一次演变。今天的作曲家抱着不输给前辈的志气创作了很多新作，不过结果到底怎样还没有揭晓。p.98-104消灭双重标准p.125小泽征尔说到作曲家，莫扎特在这个意义上是最健康的，或者说最自然的。他的音乐能引起最多人的共鸣。所以才被称作天才的吧？反过来说，莫扎特的音乐里仿佛没有人间愁苦，没有病态成分。所以我偶尔指挥莫扎特的音乐，为了营造诙谐感稍作一点细微加工，大家会惊愕不已。但之后百分之九十九的人都能领悟过来，并自然而然地接受。我们演奏家，最好能对作曲家自然的部分和病态的部分全都理解，如果不能理解就危险了。p.129大江健三郎梅西安的《阿西西的圣方济各》曲谱长达九百页，而你在第一次公演时，把它全装进脑子了。威廉姆斯（John William）说，小泽背诵的能力和努力让人惊叹，他还说，问你“为什么全都背下来”，你是这么回答的：“对指挥家来说，与演奏家之间的eye contact很重要。”

## 章节试读

### 1、《我们同年生》的笔记-第1页

#### 【推荐篇目】

#### 【书摘】

- 1、时刻保持“饥饿感”，更成为他们人生的准则
- 2、大江和小泽向我们展示了这样一个自我在集体中的定位过程：对自我的把握并不来自于自我封闭，而是在敞开自我——与他们沟通——找到全新自我的过程中实现的。或许这是一个循环：敞开——沟通——回归——敞开……或许呢，这是一个状态：始终保持沟通并坚持自我的状态。
- 3、“娴熟的读者心里住着一个优秀的演奏家。”——大江
- 4、共生感：我的历史，从猿开始传承到我这么长的人类脉络就此中断了。但是，我还是要重振旗鼓，即便中断了，也要和孩子一起活出样子来。……第一次他听到别人的音乐感到优美，在我眼里就好像是电线插头接通了一般，他把自己的插头插进了“人类”这个插座。
- 5、音乐的三大要素是和声（harmony）、旋律（melody）和节奏（rythem）。
- 6、我们人呐，最真实的动力往往最贴近身边。
- 7、珍视交流的人也是思考自身的人。
- 8、一个音产生一次振动。下一个振动了二，也就是加倍。那么，我们说泛音，一变成二，二下面是四。一变成二，再变成四，四变成八，八变成十六，十六变成三十二。一个音的历史就是这样在瞬间决定。这不是人类创造的，而是存在于自然当中的。……后来发现，同时奏响一、二、四、八、十六到三十二这些音，感觉很好听，因为所弹奏的音与存在于自然泛音吻合。（——回归最初原型的思考态度）
- 9、平均律是一种律制，它对自然律进行修正，将八度音程分为十二半音的调律法，以便转调。
- 10、演奏柴可夫斯基或勃拉姆斯的音乐，旨在表现深沉和厚重，看重音乐的流淌，而不是音色。
- 11、气息不够长，就没法形成方向。
- 12、日本人在接受外国人的时候并不把他们当作同一类人看，要不就捧上天，要不就看不起。另一方面，日本人到国外，总是不相信自己能够同等地被接受，自我封闭起来，反过来一样，也不去同等地接受来到日本的人。
- 13、多亏孩子的诞生，父母才获得正常人的思考方式。
- 14、小学老师重要的是展示人性。
- 15、演奏家向我们展示古典音乐的生命力。
- 16、只要好的演奏家为我们演奏，我们就可以当场接受教育。文学就不行了，没有演奏会可以听，必须自我教育。
- 17、四重奏里，小提琴和大提琴负责掌握拍子快慢。
- 18、音乐的根本在自然现象中。以此为出发点去解释古典为什么长盛不衰，原因是：音乐起初在教会里是单纯的，到了十八世纪左右它的分析力陡然提升。提升到那个程度，音声已经没有什么变化空间了。将来想必不会再发生那么大的改变了。我们现在做的，无非是在一次大规模提升之后的余波里，时而对它否定，时而将它复杂地组合起来。简而言之，从巴赫之前几十年开始大致到十九世纪末期发生的变化，可能是音乐历史上最大的一次演变。今天的作曲家抱着不输给前辈的志气创作了很多新作，不过结果到底怎么样还没有揭晓。
- 19、十八世纪平均律这个概念的产生带来了西洋音乐的大爆发。
- 20、音乐拥有迅速引出悲伤的要素，因为音乐中存在悲伤，所以欢乐的音乐才会从悲伤中产生。心的根本变化在于悲伤。悲伤构成基调，因为有了这个基调，笑才被赋予意义。悲伤是艺术的基本构造。
- 21、你传授的经验如果他不亲身体验一次就没有意义。你刚才说悲伤存在于音乐的根本，也是经验积累而来的。
- 22、死是生生不息的。
- 23、一个东洋人指挥西洋音乐，这其中的空白，这单纯的东西成了我的动力。为什么自己是东洋人却要演绎西洋音乐？反过来，东洋人演绎西洋音乐能够达到的极致是哪里？我在做这个实验。——小泽



## 《我们同年生》

- 24、你的双眸好像星星一样明亮——你的双眸，那是星星——后者的表现会陡然耸立，给人以纵向的印象。
- 25、“翻译者”的使命。
- 26、夕阳是到哪里都不变的美，这不就是音乐吗？或者说，音乐的美感不正像夕阳这样吗？

### 【精彩评论】

#### 【摘词】

斋藤秀雄 渡边一夫 武满彻 格雷伯爵红茶 NHK（日本广播协会）茱莉亚弦乐四重奏乐团  
查理·明希（法国音乐指挥权威，柏辽兹与拉威尔的权威诠释者） 石原慎太郎（“三国人”）

#### 2、《我们同年生》的笔记-第87页

为什么音乐可以演绎喜剧呢？那是因为有人间之情存在于音乐的根本。

这人间之情里面，难道不是总有点悲伤、寂寥的成分吗？日语里叫悲伤，有点骗取眼泪的味道，其实不是这样，它不局限与日本人，而是整个人类拥有的本性。简单的说，就是艺术与人类的“生命”交会时，存在于某处的寂寥与悲伤。为什么呢？人终归走向死亡的宿命。他自出生那一刻起就决定了必定要与某人分别；相聚意味着下一次分别，像这样，既包含寂寞，又包含悲伤。假若人间之情必定包含悲伤，那么毫无疑问，音乐拥有迅速引出悲伤的要素。

#### 3、《我们同年生》的笔记-第159页

武满去世时，斯托兹曼接受过采访。他说，宇宙中盛开着一株硕大的花，我不知道培育花的那棵树长成什么形状，但在听武满的音乐时，好像树上的花萼垂落一般，能感觉到武满的花盛开于宇宙之中。

#### 4、《我们同年生》的笔记-第21页

“。。。我在有了两个孩子以后开始想，只要为了孩子，音乐什么的不做也无所谓。。。 ”

#### 5、《我们同年生》的笔记-第21页

一变成二，再变成四，四变成八，八变成十六，十六变成三十二。一个音的历史就这样在瞬间决定。这不是人类创造的，而是存在于自然当中的。西洋音乐的高明在于善于分析这个原理。

.....  
实际上音阶是所谓的“自然调”。自然调包括杯子掉落的声音，鸟儿啼鸣的声音。武满先生演奏的飒飒风声穿越竹林的声音里面也有泛音与泛音的相互碰撞。将这个提取出来就成了西洋音乐的纯粹之音。

#### 6、《我们同年生》的笔记-第166页

现在我所想的就是：要想对一位伟大的学者、作家或者诗人的作品、思想有全面理解，就要大致生活到那个人活到的年龄。

# 《我们同年生》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)